DIV. 1.1.A – 1.4.E TK – Blatt Bambini

Halskrause, Brustschutz - Pflicht!!

Bambini Motor und Chassis lt. Homologation/Ausschreibung. Der Teilnehmer muss ein Homologationsblatt seines verwendeten Motors und Chassis bei verlangen des technisches Kommissar vorweisen.

Alter: ab 7* bis 13 Jahre (vollendetes Lebensjahr in 2023/ (* Years, if the driver is 7*-13 years old, until 31.12.2023)

| " | MIN | 60 Mini (2015-2023) 60 Mini (2010-2014) 60 Mini (2000-2009) | DIVOSION 1.1 | 110 kg 110 kg 110 kg | CIK TYRES 10.0x4.00-5 11.0x5.00-5 | 07* - 13 years 07* - 13 Jahre |
|---------|------|--|-----------------|--------------------------------------|--|--|
| BAMBINI | MIX | Comer/Raket/WTP Mini Rok X30 Mini / Waterswift Rotax FR 125 Micro | DIVISION 1.2 | 105 kg 110 kg 110 kg 110 kg | CIK SLICK TYRES 10.0x4.00-5 11.0x5.00-5 | 07* - 13 years 07* - 13 Jahre |
| | EASY | Bambini Easy | 1.3 | 110 kg | EASY TYRES | 07* - 13 years |

Chassis: - Marke frei laut Homologation. Es sind nur Bambini Chassis zugelassen Chassis-Herstellern in

Serie gefertigt werden oder wurden, und die den aktuell gültigen Bestimmungen entsprechen.

Motor: ab 2010: Einzylinder-2-Takt-Motor ohne Modifikationen laut Homologationsblatt 60ccm, aktuell gültigen

Bestimmungen ab Homologationsjahr 2010 mit CDI-box, digital merke Selettra, type LC23915 Hom. CSAI 01/01/2010 t/m 31/12/2010 oder CSAI 01/ACZ/14 max. 14000rpm und

Vergaser Dell'Orto PHBG 18 BS (#2020/13) / Volumen der Brennkammer. 6.8 ccm.

Vergaser: Dell'Orto Marke, Modell PHBG18BS REG. 02523 genehmigt unter der ACI / CSAI 10/06/2023 16:30 Homologationsnummer 01/CRB/14, Durchmesser des Venturi Ø 18mm mechanische Gemisch

bul_2023_04.pdf Einstellung mittels einer Schwimmer Nadel nur Originalteile Dell'Orto erlaubt.

| Csai 01.01. | 2015 - 31.12.20 | 023 | Csai 01.01. | 2010 - 31.12.2014 | | Csai 01.01.20 | 05 - 31.12.2009 | |
|-------------|-----------------|----------|-------------|-------------------|----------|---------------|-----------------|----------|
| Name | Туре | Omologa. | Name | Name Type | | Name | Туре | Omologa. |
| COMER | TAG 60 | 02/M/20 | вмв | RAM | 05/MT/14 | BULL Power | LK33 | 32/M/09 |
| IAME | Mini Swift | 03/M/20 | COMER | TAG 60 | 04/MT/14 | COMER | KWE6 TAG | 10/M/09 |
| LAURA | HTL | 04/M/20 | LKE | R13 | 06/MT/14 | MAXTER | MAXTERINO | 35/M/09 |
| PAROLIN | ROKY60 | 06/M/20 | MAXTER | MAXTERINO | 01/MT/14 | PARILLA | 60 MINI SWIFT | 25/M/09 |
| TM | 60 MINI | 07/M/20 | PARILLA | 60MINISWIFT | 02/MT/14 | VPRTEX | MINI ROK | 45/M/09 |
| VORTEX | MR3 | 05/M/20 | VORTEX | MR2 | 03/MT/14 | WTP | B5 | 48/M/09 |
| LKE | R14 | 01/M/20 | | | | | | |

Motor: bis 2009: Bambini Motoren vor dem Homologationsjahr 2009, laut Homologationsblatt nach den ursprünglich gültigen Bestimmungen. Serienvergaser laut Homologationsblatt, aktuell oder ursprünglich gültigen Bestimmungen. Zündung Selettra R2904 36/A/09, Comer 1P/2P 5/A/09 od. 6/A/09.

| Comer K/S/W60 und 80 | Hom. MSA W6/04 | IAME Gazelle / X30 Mini | Hom. DMSB 33/11 |
|----------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| Raket 95 | Hom. 1/R95/2018 | Rotax Micro | Laut RMC (AT) |

Kupplung: Serienmäßig laut Homologationsblatt, aktuell oder ursprünglich gültigen Bestimmungen der

CIK/ FIA Kupplung muss bei 3000rpm (+100) anfangen und bei 4000 100% greifen.

Geräuschdämpfer: Geräuschdämpfer laut Homologation max. Ø 22mm. (± 1mm)

Zündkerze: Die Marke der Zündkerze Laut Homologation, die Ausführung der Zündkerze muss dem CIK-

FIA Artikel 2.16.8 (inkl. Anhang 7) entsprechen (2023/13) Jegliche Art der Modifikation an der Zündung oder des Kabelbaums ist verboten, es dürfen nur die originalen Teile verwendet werden.

Breite v/h: Breite vorne: max.1040mm Breite hinten: max.1100mm Hinterachse: magnetisch

Reifen: Regenreifen: Marke freigestellt Regenreifen: Marke und Anzahl freigestellt

Type: Freie Reifenwahl Bambini/Mini CIK/ FIA-homologiert

Troken/Slick: vorne / Front size: 10x4.00-5 oder 3.60-5 hinten / Rear size: 11x5.00-5

Regen / Rein: vorne / Front size: 10x4.00-5 oder 3.60-5 hinten / Rear size: 11x5.00-5

Felgen Bambini: vorne: 115mm (± 5mm) hinten: 150mm max. (Maulbreite)



#2023 / Junior:

DIV. 2.1.A - 2.3.E / 7.1.A TK-Blatt JUNIOR OK / KF3 / X30 Jun. ROTAX Jun. / Votrex Rok / KZ-J Halskrause, Brustschutz - Pflicht!!

Motoren: OK, KF3, Iame X30 Junior, ICA Junior, ROTAX Junior, Easy., Votrex. usw. Der Teilnehmer muss ein gültiges Homologationsblatt seines verwendeten Motors und Chassis bei verlangen des technisches Kommissar vorweisen.

ab 12* bis 16 Jahre (vollendetes Lebensjahr in 2023/ (* Years, if the driver is 12 years old, until 31.12.2023)

| | ğ | OK Junior KF3 125 Junior OK-N Junior | DIVISION 2.1 | 140 kg 140 kg 145 kg | CIK TYRES 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | 11* to 16 |
|--------|------|---|-----------------|--------------------------------------|---|-----------|
| JUNIOR | DAI | Iame X30 Junior Junior Rok Rotax FR 125 Junior Junior Easy | DIVISION 2.2 | 145 kg 145 kg 145 kg 140 kg | CIK TYRES 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | 11* to 16 |
| | KZ-J | DAI KZ-Junior | 2.3 | 145 kg | CIK TYRES | 11 to 16 |

KZ-J Easy laut TK-Blatt Easy und Reglement Easy Div. 7

Chassis: - Marke frei Es sind nur Chassis zugelassen, die von CIK/FIA anerkannten Chassis-Herstellern in

Serie gefertigt werden oder wurden, und die den aktuell gültigen oder den ursprünglich gültigen

Bestimmungen

- Die Karosserieteile (Frontspoiler, Frontschild, Seitenkästen) müssen den aktuell gültigen oder

ursprünglich gültigen Bestimmungen der CIK/FIA Reglements entsprechen.

- Vorderachs-Bremsen (Vorderrad-Bremsen) sind verboten

Motor OK/KF: Marke frei - bzw. OK Motor nach aktuellen Reglement und laut Homologation 2-Takt-Motor,

Vergaser gem. CIK/ FIA-Reglement und -Homologationsblatt für den betreffenden Motor. Motordrehzahl maximal 14.000 min-1. Vergaser: Reglement. Vergaser: Ø maximal 20mm ±0.2 OK-N Junior maximal 15.000 min-1 / Flansch am Auspuff Restri.: Ø maximal 26mm ±0.2

Vortex Rok GP Junior Motor nach aktuellen Reglement und laut Homologation 2-Takt-Motor, Motor Rok:

Motordrehzahl maximal 15.000 min-1 gem. CIK/ FIA-Reglement. Vergaser: DellOrto VHSH 30 /

Restrictor.: Ø maximal 28mm ±0.2 / Mindestquetschspalt von 1,0 mm

MotorX30: Einzylinder-2-Takt-Motor IAME Parilla X30 125cc RL-C TaG., gem. Homologation,

> Motordrehzahl maximal 16.000 min-1, Type1: Auspuffkrümmer mit Restrictor Ø max. 26mm und oder Type2: 22,7mm restrictor in the "new" exhaust. / Vergaser: Ø maximal 27mm ±0.2mm /

Kühler und Wasserpumpe Frei/ Mindestquetschspalt von 0,7mm

Rotax Junior oder Mini serienmäßig gem. technischem Datenblatt RMC Austria (AT) homologiert Motoren Rotax:

auch ohne Plombe, Vergaser: laut Homologation und Rotax RMC AT.

Alle Motoren außer OK Junior, mechanische Fliehkraft-Trockenkupplung serienmäßig gem. Kupplung:

technischem Datenblatt (wie vom Hersteller des Motors mit dem Motor ausgeliefert) oder CIK/

FIA-homologiert vorgeschriebenen Wirkungsgrad von 4.000 min-1

Zündkerze: Die Marke der Zündkerze aktuellen Reglement und laut Homologation, Homologationdie

Ausführung der Zündkerze muss dem CIK-FIA Artikel 2.16.8 (inkl. Anhang 7) entsprechen

(2023/13)

Trockenreifen

Hinterachse: Hinterachse breite: maximal 1400mm aus magnetischem Material

Reifen: Trockenreifen: Marke freigestellt Regenreifen: Marke und Anzahl freigestellt

Freie Reifenwahl CIK/ FIA-homologiert zwischen OPTION, PRIME, MEDIUM, SOFT Type:

hinten: 11 x 7.10-5 Regenreifen: vorne: 10 x 4.20-5 oder 4.50-5 hinten: 10 x 6.00-5

vorne: 10 x 4.50-5 oder 4.60-5



3. #2023 OK / Open TAG 125 ccm:

DIV. 3 TK – Blatt SENIOR OK und TaG-Motoren

Alle Motoren bis max. 125ccm OK, Iame X30, Pop125, ICA 100, ROTAX Senior, Easy, Votrex ROK usw. Homologationsblatt seines verwendeten Motors und Chassis bei verlangen des technisches Kommissar vorweisen.

Alter: ab 15 Jahre (vollendetes Lebensjahr in 2023) ab 14 vollendet Jahre* Senior RESTRICTED

| | OK / KF | OK / KF2 / 125 Dirct Drive Rok Senior ICA 100 Direct | DIVISION 3.1 | 150 kg 150 kg 150 kg | CIK TYRES 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | from 15 years* |
|--------|---------|--|-----------------|----------------------------|---|-------------------|
| SENIOR | TAG | Rotax FR 125 Max X30 Senior Senior Easy | DIVISION 3.2 | 160 kg 160 kg 160 kg | CIK TYRES 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | from 15 years* |

Motor: 2-Takt-Motor, luft- oder wassergekühlt, mit Direktantrieb (ohne Getriebe) gem. technischem

Datenblatt des betreffenden Herstellers und/oder DMSB/CIK/FIA-Homologationsblatt. -Hubraum maximal 125 ccm. Zugelassen sind auch ehemalige 2-Takt-Motoren ICA100 mit maximal 100 ccm Hubraum gem. dem ehemaligen Art.10 (Intercontinental A) des Technischen

Reglement der CIK/FIA (Karting Technical Regulations) 2009

Vergaser: Vergaser serienmäßig gem. technischem Datenblatt (wie vom Hersteller des Motors mit dem

Motor ausgeliefert) oder CIK/FIA-homologiert. Einspritz-Systeme und/oder Aufladung sind

verboten.

Chassis: - Marke frei es sind nur Chassis zugelassen, die von CIK/FIA anerkannten Chassis-Herstellern in

Serie gefertigt werden oder wurden, und die den aktuell gültigen oder den ursprünglich gültigen

Bestimmungen -Vorderachs-Bremsen ist erlaubt.

Motor OK/KF2: Marke frei - bzw. OK Motor nach aktuellen Reglement und laut Homologation 2-Takt-Motor,

gem. CIK/ FIA-Reglement und -Homologationsblatt für den betreffenden Motor Motordrehzahl

maximal 16.000 min-1. Vergaser: laut CIK-Homologation wie vom Hersteller ausgeliefert

MotorX30: Einzylinder-2-Takt-Motor IAME Parilla X30 125cc RL-C TaG., gem. Homologation,

Motordrehzahl maximal 16.000 min-1. Vergaser: Ø maximal 27mm ±0.2 mm (Kühler und

Wasserpumpe Frei)

Motoren Rotax: gem. technischem Datenblatt RMC oder CIK/ FIA-homologiert auch ohne Plombe

Auspuff: für alle Motoren serienmäßig gem. technischem Datenblatt (wie vom Hersteller des Motors mit

dem Motor ausgeliefert) oder gemäß ClK/ FIA-Standard mit maximal 95 dB/A

Kupplung: Motoren mit Mechanische Fliehkraft-Trockenkupplung serienmäßig gem. technischem Datenblatt

oder CIK/FIA-homologiert vorgeschriebenen Wirkungsgrad von 4.000 min-1

Zündkerze: Die Marke der Zündkerze aktuellen Reglement und laut Homologation, die Ausführung der

Zündkerze muss dem CIK-FIA Artikel 2.16.8 (inkl. Anhang 7) entsprechen. (2020/13)

- Zündanlage serienmäßig gem. technischem Datenblatt (wie vom Hersteller des Motors mit dem Motor ausgeliefert) oder CIK/FIA-homologiert, Ansauggeräuschdämpfer serienmäßig laut Homologationsblatt, aktuell gültigen oder ursprünglich mit zwei Ansaugöffnungen luftdicht angebracht sein.

- Handvorderradbremsen sind erlaubt. Handbetätigte Systeme müssen über eine gültige oder ehemals gültige CIK-Homologation verfügen. Fußbetätigte Systeme müssen über eine gültige CIK Homologation verfügen.

Hinterachse: aus magnetischem Material Hinterachse breite: maximal 1400mm

Reifen: Trockenreifen: Marke freigestellt Regenreifen: Marke und Anzahl freigestellt Type: Reifenwahl CIK/ FIA-homologiert zwischen OPTION, PRIME, MEDIUM, SOFT

Trockenreifen: vorne: 10 x 4.50-5 oder 4.60-5 hinten: 11 x 7.10-5 **Regenreifen:** vorne: 10 x 4.20-5 oder 4.50-5 hinten: 10 x 6.00-5



4. #2023 / SwissAuto 4T, DD2:

DIV. 9 TK – Blatt T4 Motoren u. Rotax DD2

Motoren: Suter-Vampire, Biland SA250, Oral, Tech F1, Swiss Auto, Rotax DD2 u. Super Rok usw. Der Teilnehmer muss ein gültiges Homologationsblatt seines verwendeten Motors und Chassis bei verlangen des technisches Kommissar vorweisen.

Alter: ab 16 Jahre (vollendetes Lebensjahr in 2023)

| UPER | Super Rok / X30 Super Swiss Auto | DIVISION 9.1 | 170 kg 170 kg | CIK TYRES 10.0x4.60-5 | from 16 vears |
|------|-------------------------------------|-----------------|------------------|--------------------------|------------------|
| S | Rotax DD2 | 5 | 170 kg | 11.0x7.10-5 | yeurs |

Chassis: - Marke frei es sind nur Chassis zugelassen, die von CIK/FIA anerkannten Chassis-Herstellern in

Serie gefertigt werden oder wurden, und die den aktuell gültigen oder den ursprünglich gültigen

Bestimmungen

- Die Karosserieteile (Frontspoiler, Frontschild, Seitenkästen) müssen den aktuell gültigen oder ursprünglich gültigen Bestimmungen der CIK/FIA Reglements entsprechen. - Vorderachs-

Bremsen ist erlaubt

Motor: - Suter-Vampire, Biland SA250, Oral, Tech F1, Swiss Auto, GM Griffon. laut aktuell gültigen oder

ursprünglich gültigen Bestimmungen. - bzw. 4-Takt-Motor, wassergekühlt, (ohne Getriebe), gem. Reglement Art.19 und CIK/ FIA-Homologationsblatt für den betreffenden Motor Motordrehzahl

maximal 13.000 min-1, technische Spezifikation 2010

- Rotax laut Homologationsblatt, und RMC Austria ab 2009 (auch ohne Plombe)

 - Auspuffschalldämpfer (Auspuff) serienmäßig gem. technischem Datenblatt (wie vom Hersteller des Motors mit dem Motor ausgeliefert) oder gemäß ClK/ FIA-Standard mit maximal 95 dB/A

Ansauggeräuschd.: Serienmäßig laut Homologationsblatt, aktuell gültigen oder ursprünglich mit zwei

Ansaugöffnungen luftdicht angebracht sein.

Kupplung: - Mechanische Fliehkraftkupplung serienmäßig gem. technischem Datenblatt

(wie vom Hersteller des Motors mit dem Motor ausgeliefert) Wirkungsgrad von 4.000 min-100

Vergaser: Vergaser serienmäßig gem. technischem Datenblatt wie vom Hersteller des Motors mit dem

Motorausgeliefert oder CIK/ FIA-homologiert. Rotax DD2 Dell'Orto PHF 30 laut RMC

Reglement.

Zündkerze: Die Marke der Zündkerze aktuellen Reglement und laut Homologation, die Ausführung der

Zündkerze muss dem CIK-FIA Artikel 2.16.8 (inkl. Anhang 7) entsprechen (2020/13)

- Zündanlage serienmäßig gem. technischem Datenblatt (wie vom Hersteller des Motors mit dem Motor ausgeliefert) oder CIK/FIA-homologiert, Ansauggeräuschdämpfer serienmäßig laut Homologationsblatt, aktuell gültigen oder ursprünglich mit zwei Ansaugöffnungen luftdicht angebracht sein.

- Sowohl hand- als auch fußbetätigte Vorderradbremsen sind erlaubt. Handbetätigte Systeme müssen über eine gültige oder ehemals gültige CIK-Homologation verfügen. Fußbetätigte Systeme müssen über eine gültige CIK Homologation verfügen.

Hinterachse: aus magnetischem Material Hinterachse breite: maximal 1400mm

Reifen: Trockenreifen: Marke freigestellt Regenreifen: Marke und Anzahl freigestellt Type: Reifenwahl CIK/ FIA-homologiert zwischen OPTION, PRIME, MEDIUM, SOFT

Trockenreifen vorne: 10 x 4.50-5 oder 4.60-5 hinten: 11 x 7.10-5 **Regenreifen:** vorne: 10 x 4.20-5 oder 4.50-5 hinten: 10 x 6.00-5



5. #2023 / KZ3 35+:

DIV. 5 TK – Blatt KZ5 Hobby

Teilnehmer muss ein gültiges Homologationsblatt seines verwendeten Motors und Chassis beider technischen Kontrolle oder verlangen des technisches Kommissar vorweisen.

Alter: ab 30 Jahre (vollendetes Lebensjahr in 2023 / completed year of life 2023)

| Z | OVER | 125 KZ5 | DIVISION 5.1 | 180 kg | CIK TYRES 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | from 30 years |
|---|------|---------|-----------------|--------|---|-------------------|
| K | Z ZN | 125 KZ2 | DIVISION 6.1 | 175 kg | CIK SLICK 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | from 15 years* |

Chassis: Marke frei, es sind nur Chassis zugelassen, die von CIK/FIA -anerkannten Chassis-Herstellern in

Serie gefertigt werden oder wurden, und die den aktuell gültigen oder den ursprünglich gültigen

Bestimmungen und Maßen der CIK/FIA -Reglements entsprechen.

Radstand (Abstand von Mitte Vorderachse zu Mitte Hinterachse) = mind. 1010 mm und max. 1070 mm, Spurweite = mindestens 2/3 des verwendeten Radstandes, Gesamtlänge (ohne Frontspoiler und Heckauffahrschutz) = maximal 1820 mm.

Die Karosserieteile (Frontspoiler, Frontschild, Seitenkästen) müssen den aktuell gültigen oder ursprünglich gültigen Bestimmungen der CIK/FIA -Reglements entsprechen.

Die Befestigung der Karosserieteile muss gemäß den aktuell gültigen oder den ursprünglich

gültigen Bestimmungen der CIK/FIA -Reglements erfolgen.

Motor: KZ2 Motor Marke frei Einzylinder 2Takt Motor, wassergekühlt, mit Getriebe, gem. CIK/ FIA

Reglement Art.12 (KZ2 bzw. ehem. ICC 2006) Hubraum maximal 125 ccm.

Analoge Zündanlage und Vergaser mit Ansauggeräuschdämpfer nach dem nationalem KZ2

Reglement. Auspuff laut CIK/FIA Homologation

Getriebe: mit mindestens 3 und maximal 6 Gängen, ausschließlich mechanisch per Hand.

Servo-Unterstützung erlaubt, Zündunterbrechung System verboten.

Vergaser: Es ist nur der Vergaser Dell.Ortho VHSH 30 (gem. CIK/ FIA Karting Technical Regulations –

Technical Drawing No. 7) zugelassen.

Zündkerze: Die Marke der Zündkerze aktuellen Reglement und laut Homologation, die Ausführung der

Zündkerze muss dem CIK-FIA Artikel 2.16.8 (inkl. Anhang 7) entsprechen (2023/13)

Hinterachse: aus magnetischem Material Hinterachse breite: maximal 1400mm

Reifen: Trockenreifen: Marke freigestellt Regenreifen: Marke und Anzahl freigestellt Type: Freie Reifenwahl CIK/ FIA-homologiert zwischen OPTION, PRIME, MEDIUM, SOFT

Trockenreifen: vorne: 10 x 4.50-5 oder 4.60-5 hinten: 11 x 7.10-5

Regenreifen: vorne: 10 x 4.50-5 oder 4.60-5 hinten: 11 x 7.10-5 **Regenreifen:** vorne: 10 x 4.20-5 oder 4.50-5 hinten: 10 x 6.00-5



6. #2023 / KZ2:

DIV. 6 TK – Blatt KZ2

Teilnehmer muss ein gültiges Homologationsblatt seines verwendeten Motors und Chassis beider technischen Kontrolle oder verlangen des technisches Kommissar vorweisen.

Alter: ab 15 Jahre (vollendetes Lebensjahr in 2023 / completed year of life 2023)

RESTRICTED* 14 Jahre 6 Monate und 1 Tag / 14 years 6 months and 1 day

| Z | OVER | 125 KZ5 | DIVISION 5.1 | 180 kg | CIK TYRES 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | from 30 years |
|---|------|---------|-----------------|--------|---|-------------------|
| K | KZ 2 | 125 KZ2 | DIVISION 6.1 | 175 kg | CIK SLICK 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | from 15 years* |

Chassis: Marke frei, es sind nur Chassis zugelassen, die von CIK/FIA -anerkannten Chassis-Herstellern in

Serie gefertigt werden oder wurden, und die den aktuell gültigen oder den ursprünglich gültigen

Bestimmungen und Maßen der CIK/FIA -Reglements entsprechen.

Radstand (Abstand von Mitte Vorderachse zu Mitte Hinterachse) = mind. 1010 mm und max. 1070 mm, Spurweite = mindestens 2/3 des verwendeten Radstandes, Gesamtlänge (ohne

Frontspoiler und Heckauffahrschutz) = maximal 1820 mm.

Die Karosserieteile (Frontspoiler, Frontschild, Seitenkästen) müssen den aktuell gültigen oder

ursprünglich gültigen Bestimmungen der CIK/FIA -Reglements entsprechen.

Die Befestigung der Karosserieteile muss gemäß den aktuell gültigen oder den ursprünglich gültigen Bestimmungen der CIK/FIA -Reglements erfolgen. Von Hand betätigte Vorderrad-

Bremsen sind verboten

Motor: KZ2 Motor Marke frei Einzylinder 2Takt Motor, wassergekühlt, mit Getriebe, gem. CIK/ FIA

Reglement Art.12 (KZ2 bzw. ehem. ICC 2006) Hubraum maximal 125 ccm.

Ansauggeräuschd.: Serienmäßig laut laut Homologationsblatt, aktuell gültigen oder ursprünglich gültigen

Bestimmungen der CIK/FIA -Reglements

Getriebe: mit mindestens 3 und maximal 6 Gängen, ausschließlich mechanisch per Hand, Servo-

Unterstützung und Systeme zur Zündunterbrechung sind verboten.

Vergaser: Es ist nur der Vergaser Dell.Ortho VHSH 30 (gem. CIK/ FIA Karting Technical Regulations –

Technical Drawing No. 7) zugelassen.

Zündkerze: Die Marke der Zündkerze aktuellen Reglement und laut Homologation, die Ausführung der

Zündkerze muss dem CIK-FIA Artikel 2.16.8 (inkl. Anhang 7) entsprechen (2023/13)

Hinterachse: aus magnetischem Material Hinterachse breite: maximal 1400mm

Reifen: Trockenreifen: Marke freigestellt Regenreifen: Marke und Anzahl freigestellt Type: Reifenwahl CIK/ FIA-homologiert zwischen OPTION, PRIME, MEDIUM, SOFT

Trockenreifen: vorne: 10 x 4.50-5 oder 4.60-5 hinten: 11 x 7.10-5 **Regenreifen:** vorne: 10 x 4.20-5 oder 4.50-5 hinten: 10 x 6.00-5



7. #2023 / EASY:

DIV. 1.4E/2.3E/3.3A TK – Blatt Easy Bambini/Junior / Senior

Teilnehmer muss ein gültiges Homologationsblatt seines verwendeten Motors und Chassis beider technischen Kontrolle oder verlangen des technisches Kommissar vorweisen.

Alter: Jahre (vollendetes Lebensjahr in 2023 / * years, when the driver turns *, until 2023)

ACHTUNG!!!!! Aktuales Reglement zum Downloaden und laut Homepage http://www.easykart.ch

| EASY | Bambini Easy | 1.3 | 110 kg | EASY TYRES | 07* - 13 |
|------|---------------|-----|--------|-------------|----------|
| | Junior Easy | | 140 kg | 11.0x7.10-3 | |
| KZ-J | DAI KZ-Junior | 2.3 | 145 kg | CIK TYRES | 11 to 16 |

Chassis: Marke Easy, es sind nur Chassis zugelassen, die von CIK/FIA -anerkannten Chassis-Herstellern in

Serie gefertigt werden oder wurden, und die den aktuell gültigen oder den ursprünglich gültigen

Bestimmungen und Maßen der CIK/FIA -Reglements entsprechen.

Die Karosserieteile (Frontspoiler, Frontschild, Seitenkästen) müssen den aktuell gültigen oder

ursprünglich gültigen Bestimmungen der CIK/FIA -Reglements entsprechen.

Die Befestigung der Karosserieteile muss gemäß den aktuell gültigen oder den ursprünglich gültigen Bestimmungen der CIK/FIA -Reglements erfolgen. Von Hand betätigte Vorderrad-

Bremsen sind verboten

Easy Bambini: Motoren serienmäßig gem. technischem Datenblatt wie vom Hersteller des Motors dem Motor

ausgeliefert wurde und laut Reglement Easy

Easy Junior: Motoren serienmäßig gem. technischem Datenblatt wie vom Hersteller des Motors dem Motor

ausgeliefert wurde und laut Reglement Easy

Easy Senor: Motoren serienmäßig gem. technischem Datenblatt wie vom Hersteller des Motors dem Motor

ausgeliefert wurde und laut Reglement Easy

Easy KZ-Junior: Seven L8 (L8JR) serienmäßig gem. technischem Datenblatt wie vom Hersteller des Motors dem

Motor ausgeliefert wurde und laut Reglement Easy

Zündkerze: Reglement Easy die Marke der Zündkerze aktuellen Reglement und laut Homologation,

Vergaser: Reglement Easy

Hinterachse: laut Reglement Easy

Reifen: Easy Reifen Klasse Junior 100

Easy Reifen Klasse Bambini obligatorisch Easy Kart Reifen

Reifen KZ-J: Trockenreifen: Marke freigestellt Regenreifen: Marke und Anzahl freigestellt

Type: Freie Reifenwahl CIK/ FIA-homologiert zwischen OPTION, PRIME, MEDIUM, SOFT

Regenreifen: Marke und Anzahl freigestellt

 Trockenreifen
 vorne: $10 \times 4.50-5$ oder 4.60-5 hinten: $11 \times 7.10-5$

 Regenreifen:
 vorne: $10 \times 4.20-5$ oder 4.50-5 hinten: $10 \times 6.00-5$



8. # 2023 Klasse:

Klasse / Gewicht

| | | DAI TROPHY C | LASS & DIV | /ISION | 2023 | | |
|---------|---------|--|-----------------|--------------------------------------|---|--|----------------------------------|
| Gr. | Div. | Class | Division | kg | Tyres | Years | Eng. |
| " | MINI | 60 Mini (2015-2023) 60 Mini (2010-2014) 60 Mini (2000-2009) | DIVOSION 1.1 | 110 kg 110 kg 110 kg | CIK TYRES 10.0x4.00-5 11.0x5.00-5 | 07* - 13 years 07* - 13 Jahre | 1.1.A 1.1.B 1.1.C |
| BAMBINI | MIX | Comer/Raket/WTP Mini Rok X30 Mini / Waterswift Rotax FR 125 Micro | DIVISION 1.2 | 105 kg 110 kg 110 kg 110 kg | CIK SLICK TYRES 10.0x4.00-5 11.0x5.00-5 | 07*-13 years 07*-13 Jahre | 1.2.A 1.2.B 1.2.C 1.2.D |
| | EASY | Bambini Easy | 1.3 | 110 kg | EASY TYRES | 07* - 13 | 1.3.A |
| | OK | OK Junior KF3 125 Junior OK-N Junior | DIVISION 2.1 | 140 kg 140 kg 145 kg | CIK TYRES 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | 11* to 16 | 2.1.A 2.1.B 2.1.C |
| JUNIOR | DAI | Junior Rok Rotax FR 125 Junior Junior Easy | DIVISION 2.2 | 145 kg 145 kg 145 kg 140 kg | CIK TYRES 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | 11* to 16 | 2.2.A 2.2.B 2.2.C 2.3.E |
| | KZ-J | DAI KZ-Junior | 2.3 | 145 kg | CIK TYRES | 11 to 16 | 2.3.A |
| | OK / KF | OK / KF2 / 125 Dirct Drive Rok Senior ICA 100 Direct | DIVISION 3.1 | 150 kg 150 kg 150 kg | CIK TYRES 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | from 15 years* | 3.1.A 3.1.B 3.1.C |
| SENIOR | TAG | Rotax FR 125 Max X30 Senior Senior Easy | DIVISION 3.2 | 160 kg 160 kg 160 kg | CIK TYRES 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | from 15 years* | 3.2.A 3.2.B 3.3.A |
| | SUPER | Super Rok / X30 Super Swiss Auto Rotax DD2 | DIVISION 9.1 | 170 kg 170 kg 170 kg | CIK TYRES 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | from 16 years | 9.1.A 9.1.B 9.1.D |
| 2 | OVER | 125 KZ5 | DIVISION 5.1 | 180 kg | CIK TYRES 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | from 30 years | 5.1.A |
| KZ | KZ 2 | 125 KZ2 | DIVISION 6.1 | 175 kg | CIK SLICK 10.0x4.60-5 11.0x7.10-5 | from 15 years* | 6.1.A |

Mindenstgewicht, Reifen, technische Bestimmungen usw. sind in dem TK-Blatt der jeweiligen Klasse/Division ersichtlich.

9. # Alter:

| Es gilt die Jahr- gangsregelung, d.h. | 7 2016 | 8 2015 | 9 2014 | 10 2013 | 11 2012 | 12 2011 | 13 2010 | 14 2009 | 15 2008 | 16 2007 | 17 2006 | |
|--|---|-----------|------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--|
| Geburtstag im | 1a* | | | BA | MBINI | | | | | | | |
| betreffenden | | | | | 1b* | | | | | | | |
| Kalenderjahr 01.01 31.12. | | | | | | | | | | | | |
| 01.01 31.12. | | | | | | | | | | | | |
| RESTRICTED | Ver. 0 | 1 22.01 | .2023 | | | | | | | | | |
| 1a* Bambini / | Ab dem | vollen | deten 7 | 7. Lebe | nsjahr | und nac | hweis d | er Fahrt | auglich | nkeit | | |
| 1b* Junior und r | d nachweis der Fahrtauglichkeit * Trophy laut | | | | | | | | | Regleme | ent | |

10. # Punkte Tabelle

Punkte Tabelle

Rennergebnis Punkte pro Rennen wie folgt zugeteilt

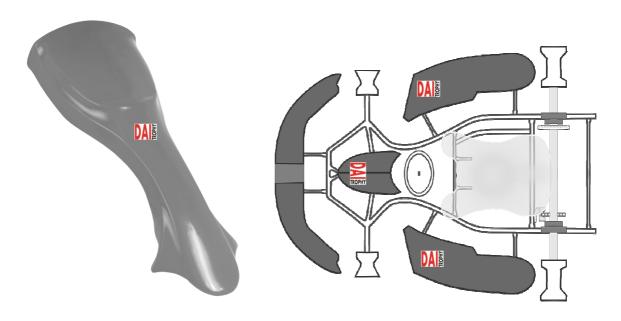
| Pos. | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6 | 7. | 8. | 9. | 10. | 11. | 12. | 13. | 14. | 15. |
|--------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Punkte | 25 | 20 | 16 | 13 | 11 | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |

Für die Platzierungen in der Heatwertung werden ebenfalls Punkte wie folgt zugeteilt

| Pos. | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6 | 7. | 8. | 9. | 10. |
|--------|----|----|----|----|----|---|----|----|----|-----|
| Punkte | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |

11. # Webrbung:

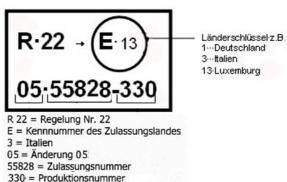
Werbefläche 105 x 75 mm



12. # Helm und Bekleidung:

Helm und Bekleidung mindestens





Minderst Standard für Helme die nicht CIK/FIA Snell/SFI/BS und FIA entsprechen sind Vollvisierhelme Helme, welche der Prüfnorm ECE 22 05 entsprechen.

Das Reglement schreibt MAXIMAL 1800g, für Junioren MAXIMAL 1550g (inklusive Visier) vor.





Quelle: CIK/FIA

13. # Zündkerze Division 1,2,3,5,6 und 9:

Zündkerze Division 1,2,3,5,6 und 9

ANNEXES AU REGLEMENT TECHNIQUE APPENDICES TO THE TECHNICAL REGULATIONS

Annexe Nº7

Bougies conformes et non-conformes

Liste d'exemples non exhaustive

Appendix No. 7

Spark plugs complying and non-complying

Non-exhaustive list of examples























Conforme / complying

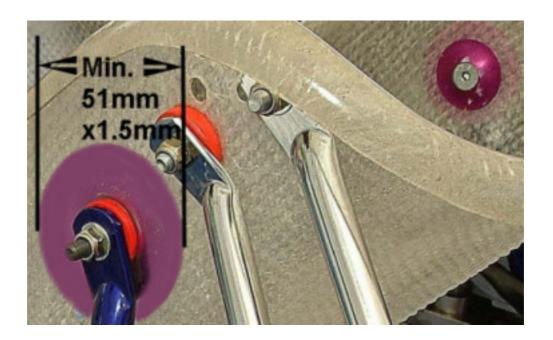


Non-conforme / non-complying

Quelle: CIK/FIA

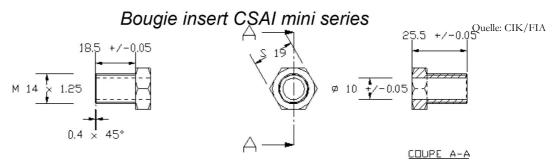
Alle Klassen und alle Motoren die Marke der Zündkerze laut aktuellen Reglement und laut Homologationsblatt des Herstellers.

14. # Sitzmontage



15. # Insert CIK/FIA:

Insert CIK/FIA



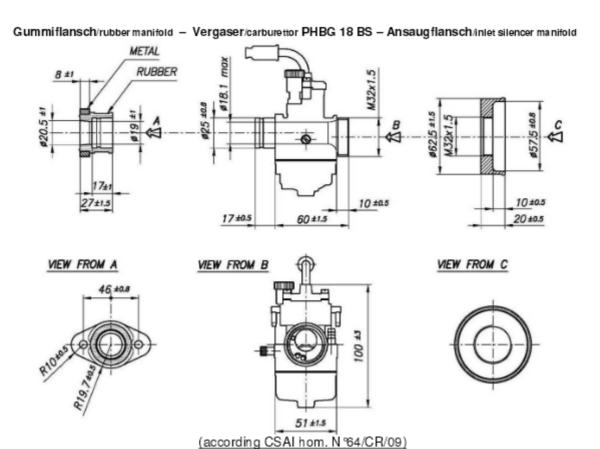
Volume Insert = pi \times 1 \times 2.55 / 4 = 2 cm3/cc

| Motor | Laut Homologationsblatt Tabelle nur als Richtwert!! | | | | |
|-------------------------|---|-----------------|--|--|--|
| 60 ccm Bambini ab 2010 | 4,8ccm + insert 2 ccm | 6,8 ccm minimum | | | |
| 60 ccm Bambini bis 2009 | 5 ccm + insert 2 ccm | 7,0 ccm minimum | | | |
| OK Junior | 12ccm + insert 2 ccm | 14 ccm minimum | | | |
| OK | 9 ccm + insert 2 ccm | 11 ccm minimum | | | |
| KZ2 | 11ccm + insert 2 ccm | 13 ccm minimum | | | |
| KZ2 35+ | 11ccm + insert 2 ccm | 13 ccm minimum | | | |

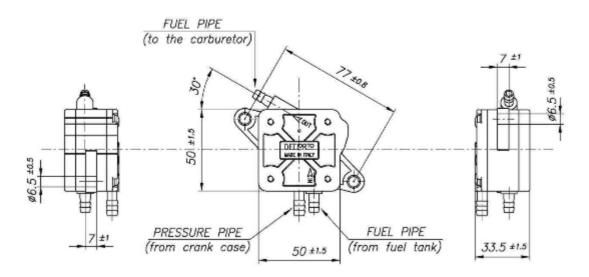
Messung laut Appendix_1_RT_2016.pdf

16. # Vergaser Division 1 PHBG 18 BS und Benzinpumpe:

PHBG 18 BS und Benzinpumpe (Ansaugflansch nur für IAME Waterswift 60cc/X30 ROOKIE 60cc)



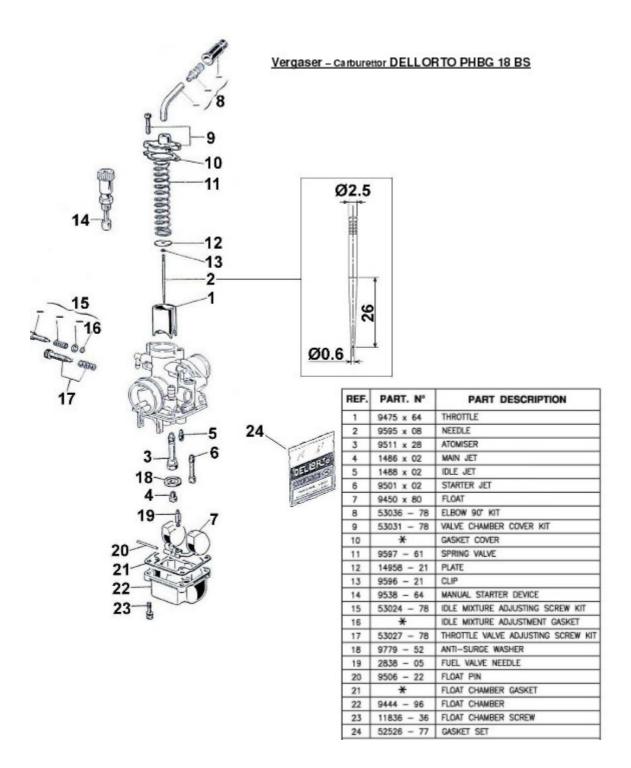
Benzinpumpe - Fuel pump DELLORTO TYPE P34PB2



Quelle: CIK/FIA/CSAI/DMSB

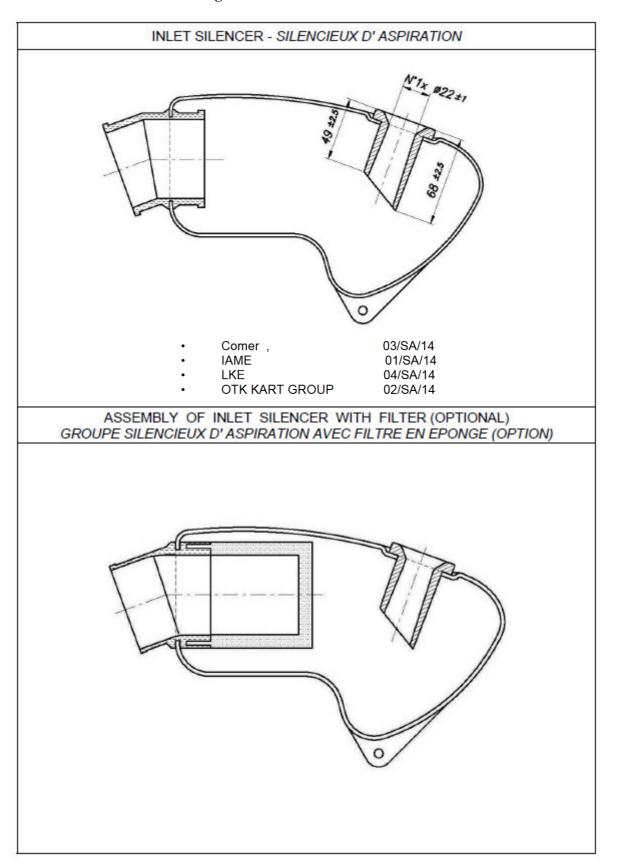
17. # Vergaser Division 1 PHBG 18 BS:

Vergaser Division 1 PHBG 18 BS



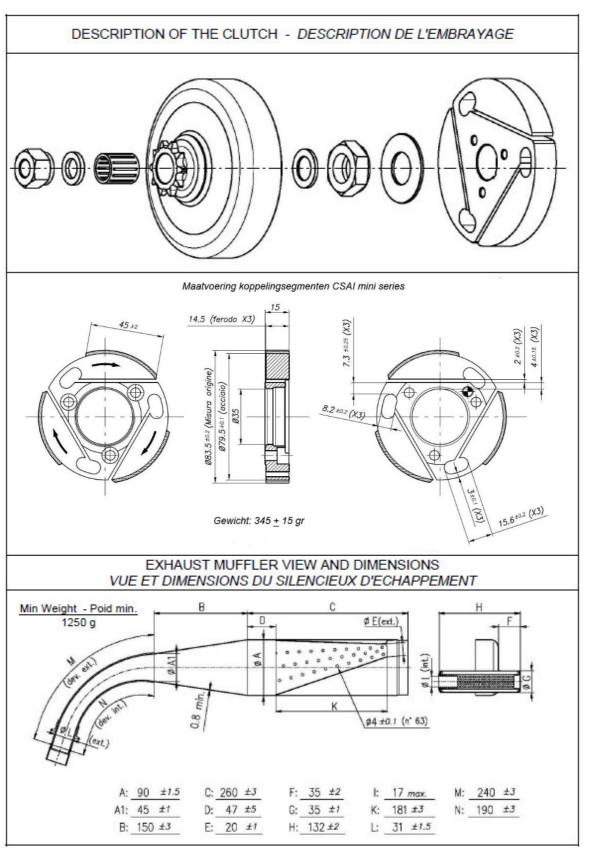
18. # Division 1 Luftfilter:

Division 1 Luftfilter laut Homologation und 2015 bis 2023



19. # Kupplung/ Auspuff Bambini:

Kupplung/ Auspuff Bambini oder laut Homologation



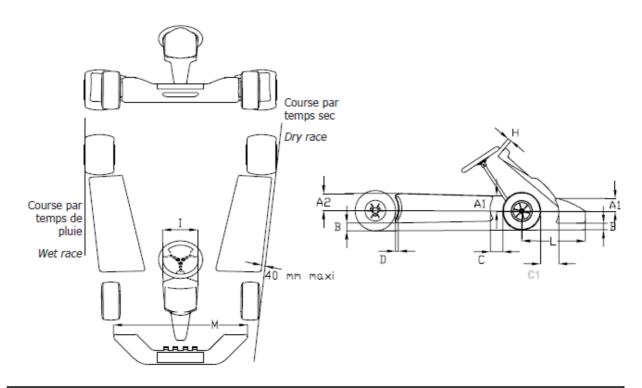
Quelle: CSAI

20. # Bodywork Junior, Senior, KZ2;:

Bodywork Junior, Senior, KZ2;

Carrosserie pour circuits courts

Bodywork for short circuits



| CODE | Cotes en mm / Dimensions in mm | Limite/ <i>Limit</i> | Commentaires/Comments |
|------|--|----------------------|--|
| A1 | Inférieur au rayon de la roue avant Less than the front wheel radius | | Avant / Front |
| A2 | Inférieur au rayon de la roue arrière Less than the front wheel radius | | Arrière / Rear |
| В | 25 60 | Minimum Maximum | Pilote à bord / <i>Driver on board</i> Pilote à bord / <i>Driver on board</i> |
| С | 150 | Maximum | |
| C1 | 180 | Maximum | |
| D | 60 | Maximum | |
| Н | 50 | Minimum | |
| I | 250 300 | Minimum Maximum | |
| L | 680 | Maximum | |
| М | 1000 Largeur extérieure du train avant External width of the front track | Minimum Maximum | |

Quelle: CIK/FIA

21. **# Frontspoiler- Klammern:**

Frontspoiler- Montage CIK-FIA Bulletin No 40

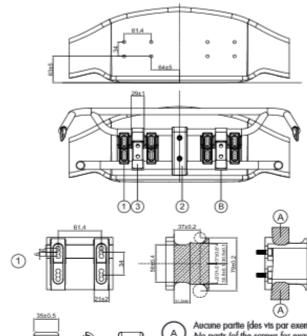
DESSINS TECHNIQUES TECHNICAL DRAWINGS

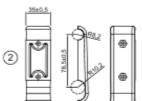
DESSIN TECHNIQUE N°2c

Kit de montage de carénage avant

TECHNICAL DRAWING No. 2c

Front fairing mounting kit





Aucune partie (des vis par exemple) n'est admise dans cette zone. No parts (of the screws for example) are admitted in this area.

Brides à crochet à ouvrir et fermer à la main uniquement sans aucun outil Hook clamps are to be opened and closed by hand only without any tools. В

It is only permitted to fix the front fairing onto the kart using the

front fairing mounting kit. No other device is authorised. It must be possible for the front fairing to move freely back in the direction of the chassis without any obstruction from any part that may restrict

The front bumpers (lower and upper tube) must be rigidly connected with the chassis and must have a smooth surface. Any mechanical work or other intervention to maximize the friction of the front

sition correcte / Correct position

Not acceptable position if any part of the lower tubes of the front bumper is are in the marked areas (A),

Definition «Front fairing mounting kit»

1. Mounting bracket kit for front fairing (2 pieces + 8 screws in

total). Front bumper support (2 half shells + 2 screws in total).

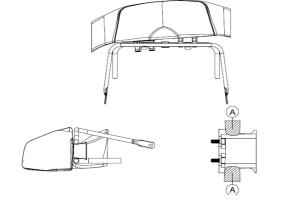
3. Adjustable hook clamps (the 2 pieces, shall be made of metal).

CIK Logo & Homologation number shall be embossed on each piece

- 1. Mounting bracket kit for front fairing (the 2 pieces shall be made of plastic).
- Front bumper support (the 2 half shells shall be made of plastic).

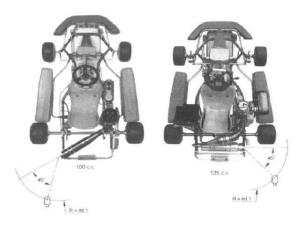
Quelle: CIK/FIA

bumpers is strictly forbidden.



22. # Lärmmessung:

Lärmmessung



Quelle: CIK/FIA

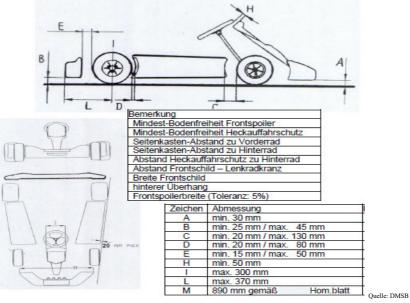
Gazelle Bambini

Homologation Bambini Motoren

| Csai 01.01.2015 - 31.12.2021 | | | Csai 01.01.2010 - 31.12.2014 | | | Csai 01.01.2005 - 31.12.2009 | | | | |
|------------------------------|-----------|----------|------------------------------|---------|-------------|------------------------------|--|-----------|-------------|---------|
| Name | Туре | Omologa. | | | | | | | | |
| COMER r | TAG 60 | 02/M/20 | | BMB | RAM | 05/MT14 | | BullPower | LK33 | 32/M/09 |
| IAME | MiniSwift | 03/M/20 | | COMER | TAG 60 | 04/MT/14 | | COMER | KWE6 TAG | 10/M/09 |
| LAURA | HTL | 04/M/20 | | LKE | R13 | 06/MT/14 | | MAXTER | MAXTERINO | 35/M/09 |
| PAROLIN | Roky 60 | 06/M/20 | | MAXTER | MAXTERINO | 01/MT/14 | | PARILLA | 60MINISWIFT | 25/M/09 |
| TM | 60 Mini | 07/M/20 | | PARILLA | 60MINISWIFT | 02/MT/14 | | VPRTEX | MINI ROK | 45/M/09 |
| VORTEX | MR3 | 05/M/20 | | VORTEX | MR2 | 03/MT/14 | | WTP | B5 | 48/M/09 |
| LKE | R14 | 051M/20 | | | | | | | | |

24. # Bodywork Bambini

Bodywork Bambini



Appendix No. 1

 a) In KZ1 and KZ2, the volume then measured minus the plug insert (2 cc) must not be less than 11 cc.

b) In OK-Junior, the volume then measured minus the plug insert (2 cc) must not be less than 12 cc.

c) In OK, the volume then measured minus the plug insert (2 cc) must not be less than 9 cc.

General method for measuring the volume of the combustion chamber

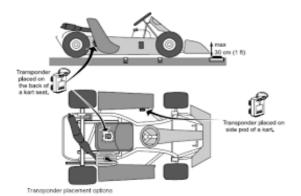
- * Remove the engine from the chassis.
- * Wait until the engine is at ambient temperature.
- * Have the cylinder head removed to check the protusion of the spark plug.
- * Have the spark plug removed (check the 18.5 mm dimension).
- * Screw the plug insert in place of the spark plug (the plug insert, tightened on the cylinder head, must not extend beyond the upper part of the dome of the combustion chamber. It must be fixed to the cylinder in exactly the same way as the spark plug measuring 18.5mm long).
- * Make the top part of the piston and the periphery of the cylinder waterproof using grease.
- * Place the piston at top dead centre and block the crankshaft.
- * Carefully remove the excess grease.
- * Place the cylinder head back and screw it in at the torque recommended by the Manufacturer.
- * With a laboratory graduated burette (mechanical or electronic), fill combustion chamber (with "RED" DEXTRON ATF D type oil) to the uppermost part of the top edge of the plug insert (wetting the plane of the head gasket).

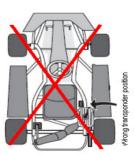
Alternative method for measuring the volume of the combustion chamber

- * Remove the engine from the chassis.
- * Wait until the engine is at ambient temperature.
- * Have the spark plug removed (check the 18.5 mm dimension).
- * Screw in the plug insert in place of the spark plug (the plug insert, tightened on the cylinder head, must not extend beyond the upper part of the dome of the combustion chamber. It must be fixed to the cylinder in exactly the same way as the spark plug measuring 18.5mm long).
- * Place the piston at top dead centre and block the crankshaft.
- * With a laboratory graduated burette (mechanical or electronic), fill combustion chamber (with "RED" DEXTRON ATF D type oil) to the uppermost part of the top edge of the plug insert (wetting the plane of the head gasket).
- * In case of discrepancy of the measured value, the complete procedure must be carried out according to the "General Method" of Appendix No. 1.

Transpondermontage:

Transpondermontage





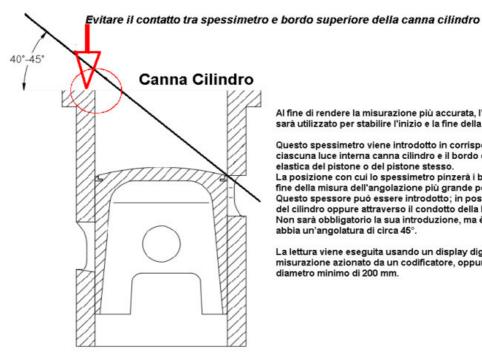


Verliert während eines Laufes ein Fahrer seinen Transponder oder wird dieser defekt, ist bei den Läufen keine weitere automatische Zählung möglich, jedoch kann der Zeitnehmer diesen manuell erfassen. Ein Protest gegen dieses Resultat ist aber nicht möglich. Ein schwaches Transpondersignal wird von der Zeitnahme dem Fahrer oder Mechaniker um den Transponder entsprechend der Installationsanleitung (senkecht zur Bodenfläche ohne Metallteile) anzubringen.

Sollte einem Fahrer eine oder mehrere Runden nicht gezählt worden sein so hat der Fahrervertreter bzw. Fahrer unmittelbar nach dem nach Aushang des Ergebnisses Zeit dem Rennleiter mitzuteilen. Es muss eine plausible Erklärung (z.B. doppelte Rundenzeit) vorliegen um das Ergebnis zu korrigieren. Über eine endgültige Korrektur des Laufes haben die Rennleitung und die Zeitnahme zu entscheiden.

Steuerzeit:

Maßsystem



Al fine di rendere la misurazione più accurata, l'ho spessimetro sarà utilizzato per stabilire l'inizio e la fine della misura

Questo spessimetro viene introdotto in corrispondenza del profilo di corda, di ciascuna luce interna canna cilindro e il bordo della parte superiore della fascia elastica del pistone o del pistone stesso.

La posizione con cui lo spessimetro pinzerà i bordi, sarà considerata l'inizio e la fine della misura dell'angolazione più grande possibile.

Questo spessore può essere introdotto; in posizione attraverso l'interno del cilindro oppure attraverso il condotto della luce di scarico lato collettore. Non sarà obbligatorio la sua introduzione, ma è importante che la sua posizione abbia un'angolatura di circa 45°.

La lettura viene eseguita usando un display digitale con dispositivo di misurazione azionato da un codificatore, oppure con un disco graduato con diametro minimo di 200 mm.

28. # Kupplung:

Kontrollmethode der Kupplungseingreifdrehzahl

Die Kontrolle der Kupplungseingreifdrehzahl für das Bewegen des Karts vor Erreichen der Vorgeschriebenen Drehzahl von **4.000 min-1** kann zu jeder Zeit während der gesamten Veranstaltung durchgeführt werden.

Dai Prüfprozedere erfolgt wie beschrieben:

Der Motor muss von dem im Kart sitzenden Fahrer, ausgerüstet mit. Der vorgeschriebenen Sicherheitsausrüstung von diesem gestartet und am Laufen gehalten werden. Der Technische Kommissar klemmt das Kabel des Drehzahlmessers an das Zündkabel, um die Motordrehzahl ablesen zu können. Mit leicht ansteigendem Druck übt der Technische Kommissar mit seiner Hand Druck auf das Gaspedal aus, um den Motor zu beschleunigen. Das Bremspedal muss sich während dem Prüfprozedere in freier Position befinden. Die Kupplung muss greifen, bevor die Drehzahl des Motors 4.000 min-1 erreicht hat und muss bewirken, dass sich das Kart mit Fahrer vorwärtsbewegt. Für den Fall, dass die Eingreifdrehzahl überschritten wird, erfolgt unmittelbar nach dem ersten Test ein zweiter Test.

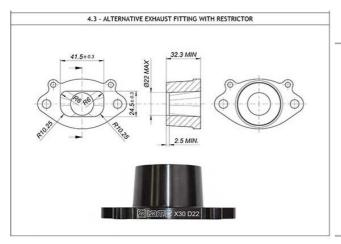
29. # Flagge:

Flaggensignale

| 88 8 | | | |
|------|--|------|---|
| | The session has started or resumed after a full course caution or stop. Ende der Gefahr und des Überholverbots. Start, oder Neustart des Laufes. | | The session is stopped. All cars must halt on the track or return to pit lane. Unterbrechung oder Abbruch des Trainings oder Rennens. |
| | Full course caution condition for ovals. On road courses, it means a local area of caution. Überholverbot! Achtung, Gefahr! Bereit sein, anzuhalten! | SLOW | SLOW phase, overtaking ban and driving one behind the other. SLOW-Phase, Überholverbot und hintereinander Fahren. |
| | Depending on the series, either one lap remains or a slow vehicle is on the track. Achtung auf der Strecke befindet sich ein deutlich langsameres Fahrzeug | | Debris, fluid, or other hazard on the track surface. Die Strecke ist rutschig (Ölspur, Sand oder Regen). Diese Flagge wird mindestens 4 Runden lang gezeigt. |
| | The car should give way to faster traffic. This may be an advisory or an order depending on the series. | | The driver must stop racing, maintain racing speed and return directly to the pits. Für überrundete Teilnehmer ist das Rennen beendet. |
| | The car with the indicated number must pit for consultation. Fahrer wird wegen unsportlichen Verhaltens verwarnt. | | The driver of the car with the indicated number has been penalized for misbehaviour. |
| | The car with the indicated number has mechanical trouble and must pit. Dass sein Kart ein technisches Problem hat und er in der nächsten Runde die Boxen anfahren muss. | | The session has concluded. Das Training, Qualifying oder Rennen ist beendet. |

30. # X30 Junior:

Restriktor 2





Restriktor 1

TECHNICAL INFORMATION

All parts of the preceding **IAME X30** engine fiche are applicable and remain unchanged with the exception and/or addition of the following points:

